

دست‌های آلوده

(مجموعه نمایش‌نامه در هفت مجلس)

اثر

ژان پل سارتر

ترجمه‌ی

جلال آل احمد

نشر خرم

سرشناسه : سارتر، ژان پل، ۱۹۰۵ - ۱۹۸۰ م.، Sarter, Jean Paul
عنوان و نام پدیدآور : دست‌های آلوده (مجموعه نمایش‌نامه در هفت مجلس) / اثر ژان پل سارتر؛ ترجمه جلال آل احمد.

مشخصات نشر : قم: آسیانا، ۱۳۹۰.

مشخصات ظاهری : ۲۱۱ ص.

شابک : ۳۵۰۰۰ ریال: ۹۷۸-۹۶۴-۹۶۷۶-۰۸-۱

یادداشت : عنوان اصلی: sales Les mains

یادداشت : این کتاب در سالهای مختلف توسط ناشران متفاوت منتشر شده است.

موضوع : نمایشنامه فرانسه -- قرن ۲۰.

شناسه افزوده : آل احمد، جلال، ۱۳۰۲ - ۱۳۴۸، مترجم

رده بندی کنگره : الف ۵۴۵ ۱۳۸۵ / PQ۲۶۲۳

رده بندی دیویی : ۸۴۲/۹۱۴

دست‌های آلوده

ژان پل سارتر

ترجمه / جلال آل احمد

ناشر / انتشارات آسیانا

ویراستار / حسین خرمی

ناشر همکار / نگاه آشنا، اندیشه مولانا، نسل اندیشه

نوبت چاپ / اول ۱۳۹۰

نوبت چاپ ناشر همکار / اول

چاپخانه / علوی

شمارگان / هزار نسخه

قیمت / ۳۵۰۰ تومان

شابک / ۹۷۸-۹۶۴-۹۶۷۶-۰۸-۱ ۹۷۸-۹۶۴-۹۶۷۶-۰۸-۱ ISBN: 978-964-9676-08-1

قم - خیابان صفائییه - کوچه ممتاز - کوچه فروردین

تلفن: ۰۲۵۱-۷۷۳۴۹۳۹

فهرست

۳۰-۹	.....	مجلس اول
۲۰-۹	.....	صحنه‌ی یک
۲۲-۲۰	.....	صحنه‌ی دو
۲۶-۲۲	.....	صحنه‌ی سه
۳۰-۲۶	.....	صحنه‌ی چهار
۴۸-۳۱	.....	مجلس دوم
۳۵-۳۱	.....	صحنه‌ی یک
۳۶-۳۵	.....	صحنه‌ی دو
۴۰-۳۶	.....	صحنه‌ی سه
۴۸-۴۰	.....	صحنه‌ی چهار
۹۸-۴۹	.....	مجلس سوم
۶۳-۵۰	.....	صحنه‌ی یک
۷۴-۶۳	.....	صحنه‌ی دو
۸۶-۷۴	.....	صحنه‌ی سه
۹۳-۸۶	.....	صحنه‌ی چهار
۹۸-۹۳	.....	صحنه‌ی پنج
۱۳۸-۹۹	.....	مجلس چهارم

۱۰۸-۹۹	.....	صحنه‌ی یک
۱۱۱-۱۰۸	.....	صحنه‌ی دو
۱۱۶-۱۱۱	.....	صحنه‌ی سه
۱۲۹-۱۱۶	.....	صحنه‌ی چهار
۱۳۱-۱۲۹	.....	صحنه‌ی پنج
۱۳۸-۱۳۱	.....	صحنه‌ی شش
۱۷۵-۱۳۹	.....	مجلس پنجم
۱۴۷-۱۳۹	.....	صحنه‌ی یک
۱۵۷-۱۴۷	.....	صحنه‌ی دو
۱۷۲-۱۵۷	.....	صحنه‌ی سه
۱۷۳-۱۷۲	.....	صحنه‌ی چهار
۱۷۵-۱۷۳	.....	صحنه‌ی پنج
۱۹۶-۱۷۵	.....	مجلس ششم
۱۸۱-۱۷۵	.....	صحنه‌ی یک
۱۹۰-۱۸۱	.....	صحنه‌ی دو
۱۹۴-۱۹۰	.....	صحنه‌ی سه
۱۹۶-۱۹۴	.....	صحنه‌ی چهار
۲۰۹-۱۹۷	.....	مجلس هفتم

نمایشنامه دست‌های آلوده: اولین بار در پاریس به تاریخ دوم آوریل

۱۹۴۸ در صحنه‌ی تئاتر آنتوان (به مدیریت خانم سیمون به ریو) به صحنه گردانی پیر والاد، همراه با دکور امیل - و - ژان برتن و طراحی اولگا شومانسکی اجرا شد.

ترجمه‌ی فارسی این نمایشنامه (ترجمه حاضر) بار اول در هفته ۱۸ تا ۲۵ اسفند ۱۳۳۵ در تئاتر تهران به کارگردانی آقای فتح الله والا و با همکاری بازی‌کنان غیر حرفه‌ای که غالباً معلم بودند، بر صحنه آمد.

شخصیت‌ها	نمایش	بازی ایرانی
اولگا	پولاده	تامارا شیروانی
ژسیکا	ماری الیویه	فخری خوروش
هوگو	فرانسوا پهریه	دکتر اسحاق نعمان
شارل	کریستیان مارگان	حسین باباخانی
لویی	ژان ویولت	منصور خموش
ایوان	مه - ک	تقی مشکوتی
ژرژ	موریس رگامه	کی‌خسرو ملک نصر
هوده‌رر	آندره لوگه	ناصر ملک مطیعی
سیلک	رولان بایی	محمدابراهیم تهرانی
کارسکی	روبر لوبشان	اسلام کاظمیه
شاهزاده پل	ژان کاستلو	ایرج هاتفی